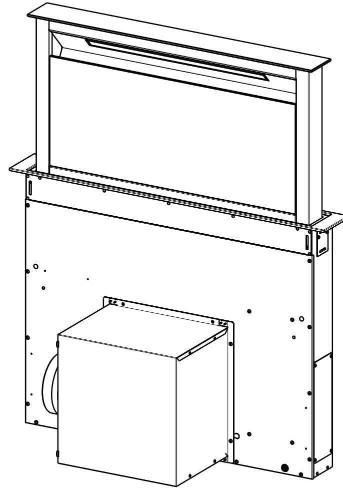


T-9309-B



Instructions Manual

Käyttöohje

INDEX

EN

RECOMMENDATIONS AND SUGGESTIONS 3
CHARACTERISTICS 4
INSTALLATION 6
USE 16
MAINTENANCE 18

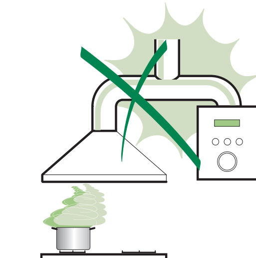
SISÄLTÖ

FI

OHJEET JA SUOSITUKSET 20
MITAT JA OSAT 21
ASENNUS 23
KÄYTTÖ 33
HUOLTO 35

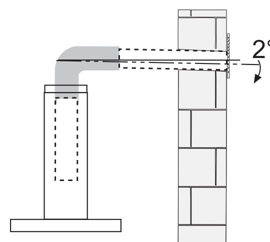
RECOMMENDATIONS AND SUGGESTIONS

⚠ The Instructions for Use apply to several versions of this appliance. Accordingly, you may find descriptions of individual features that do not apply to your specific appliance.



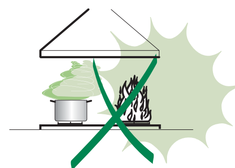
INSTALLATION

- The manufacturer will not be held liable for any damages resulting from incorrect or improper installation.
- Check that the mains voltage corresponds to that indicated on the rating plate fixed to the inside of the hood.
- For Class I appliances, check that the domestic power supply guarantees adequate earthing.
  Connect the extractor to the exhaust flue through a pipe of minimum diameter 120 mm. The route of the flue must be as short as possible.
- Do not connect the extractor hood to exhaust ducts carrying combustion fumes (boilers, fireplaces, etc.).
- If the extractor is used in conjunction with non-electrical appliances (e.g. gas burning appliances), a sufficient degree of aeration must be guaranteed in the room in order to prevent the backflow of exhaust gas. The kitchen must have an opening communicating directly with the open air in order to guarantee the entry of clean air. When the cooker hood is used in conjunction with appliances supplied with energy other than electric, the negative pressure in the room must not exceed 0,04 mbar to prevent fumes being drawn back into the room by the cooker hood.
- In the event of damage to the power cable, it must be replaced by the manufacturer or by the technical service department, in order to prevent any risks.
- If the instructions for installation for the gas hob specify a greater distance specified above, this has to be taken into account. Regulations concerning the discharge of air have to be fulfilled.



USE

- The extractor hood has been designed exclusively for domestic use to eliminate kitchen smells.
- Never use the hood for purposes other than for which it has been designed.
- Never leave high naked flames under the hood when it is in operation.
- Adjust the flame intensity to direct it onto the bottom of the pan only, making sure that it does not engulf the sides.
- Deep fat fryers must be continuously monitored during use: overheated oil can burst into flames.
- Do not flambè under the range hood; risk of fire
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- “ CAUTION: Accessible parts may become hot when used with cooking appliances.”.

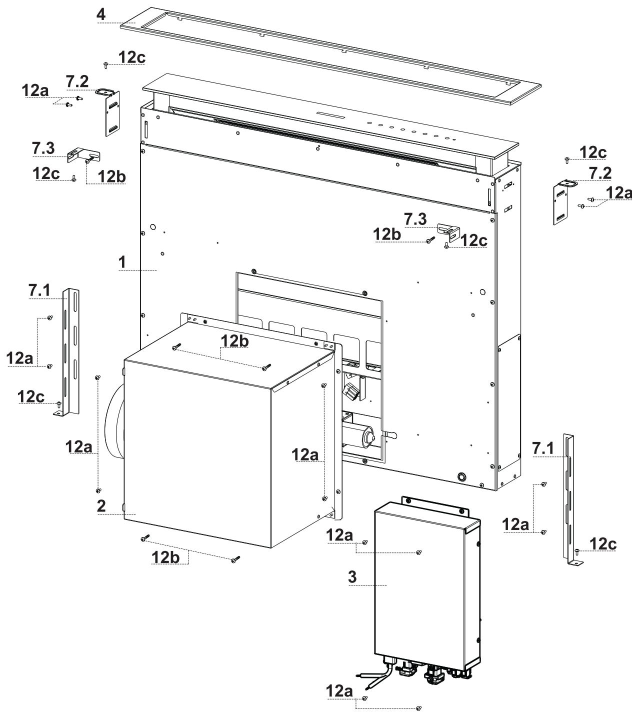


MAINTENANCE

- Switch off or unplug the appliance from the mains supply before carrying out any maintenance work.
- Clean and/or replace the Filters after the specified time period (Fire hazard).
- Clean the hood using a damp cloth and a neutral liquid detergent.

The symbol  on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

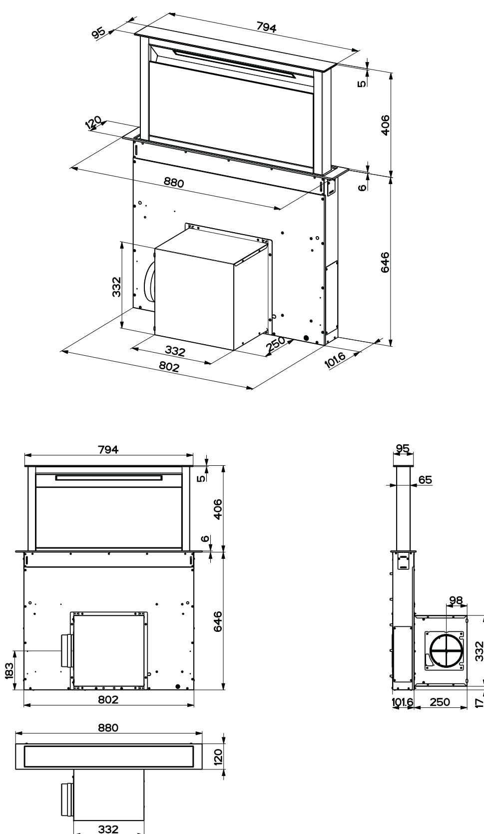
CHARACTERISTICS



Components

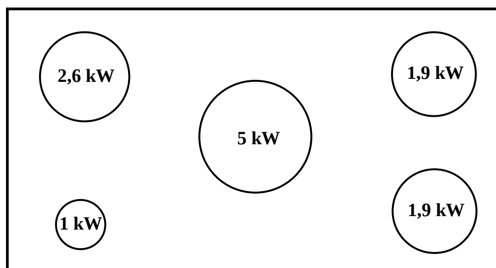
Ref.	Q.ty	Product Components
1	1	Hood Canopy complete with: Controls, Light, Filters
2	1	Motor unit
3	1	Electric unit
4	1	Front Frame
Ref.	**Q.ty**	**Installation Components**
7.1	2	Splashback Fixing Bracket
7.2	2	Hob Fixing Bracket
7.3	2	Side Bracket
12a	16	Screws 3.5 x 9.5
12b	6	Screws M4 x 8
12c	6	Screws 4 x 15
	Q.ty	**Documentation**
	1	Instruction Manual

Dimensions



This Cooker hood can be used in conjunction with a Gas Cook Top having the following characteristics:

- Maximum power 12,4 kW
- 5 fire like the picture



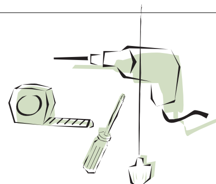
INSTALLATION

This Hood is set up to be fitted inside the kitchen unit in:

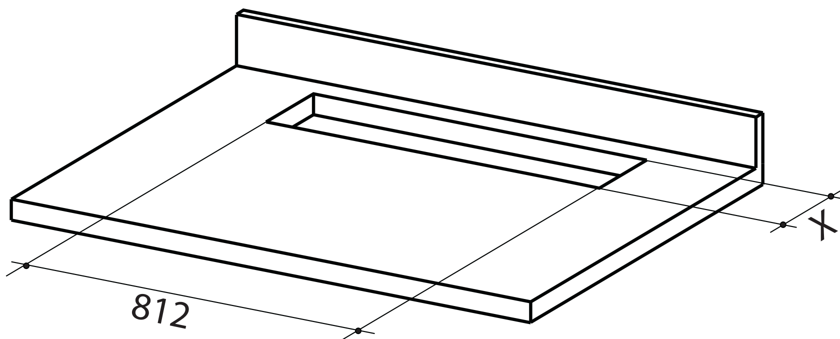
- **Ducting version**: Evacuation to the outside.
- **Recirculation version**: Internal recirculation.

Sequence of operations - Installation

- **Drilling the Support Surface and Fitting the Hood**
- **Connections**
- **Functional Check**
- **Disposal of Packaging**



Drilling the Support Surface



Warning

Once the Support surface has been drilled the Hood Canopy can be installed in two ways:

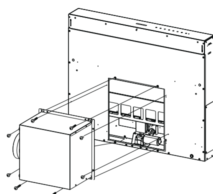
- By inserting the Hood Canopy from below (**X** = 106 mm).
- By inserting the Hood Canopy from above (**X** = 113 mm).

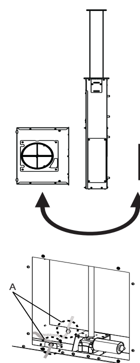
IMPORTANT

The minimum distance between the opening for the hob and the one for the hood must be of at least 3-5 cm according to the strength of the material used for the working top.

Inserting the Hood Canopy into the support surface from below

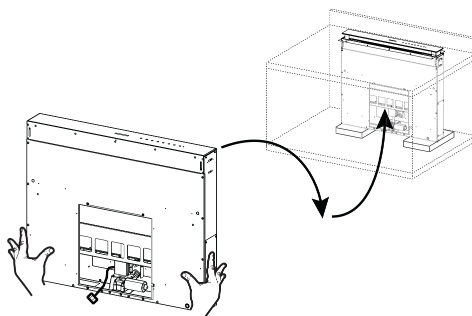
- The Hood is built ready for front installation of the Motor Unit.



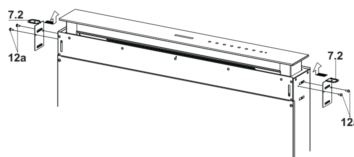


- If the kitchen unit is arranged differently and the Motor Unit has to be fitted on the back, the Plug already fitted on the back of the Hood Canopy must be removed and replaced at the front, and the Cable with cable raceway for connection of the Motor must also be repositioned using the slot provided on each side (**A**).
  Before proceeding, the Motor Unit must be fixed to the Hood Canopy (see paragraph on Fixing the Motor Unit).

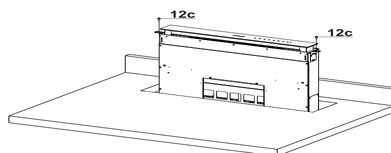
- Insert the Hood Canopy from below into the support worktop, drilled as described above.
- With the aid of a support, lift the Hood Canopy until the front comes out of the Worktop.



- Insert the Brackets **7.2**, as indicated in the figure, into the slots provided and fix them with the screws **12a** provided.
- Centre the Hood Canopy with respect to the Cooking Hob slot.



- Using the 2 screws **12c** provided, fix the Hood Canopy to the worktop and remove the supports.

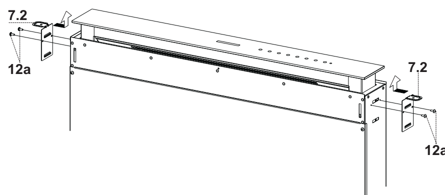


Warning:

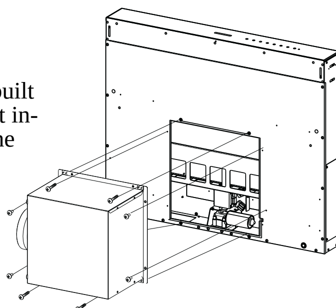
If the cooker top is made from a material that does not allow the screws **12c** to be inserted, use a small amount of silicone to glue the Brackets **7.2** to the top and allow it to dry completely before proceeding with installation

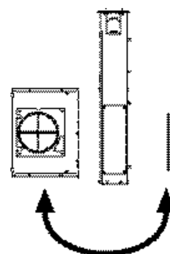
Inserting the Hood Canopy into the support surface from above

- Insert the Brackets **7.2**, as indicated in the figure, into the slots provided and fix them with the screws **12a** provided.

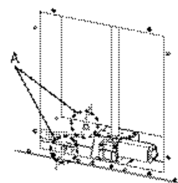


- The Hood is built ready for front installation of the Motor Unit.

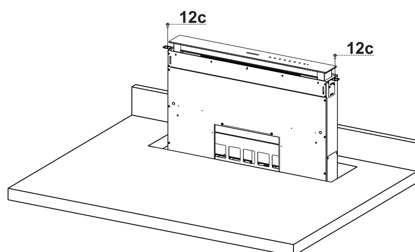




- If the kitchen unit is arranged differently and the Motor Unit has to be fitted on the back, the Plug already fitted on the back of the Hood Canopy must be removed and replaced at the front, and the Cable with cable raceway for connection of the Motor must also be repositioned using the slot provided on each side (**A**).



- Insert the Hood Canopy into the cooker top, drilled as described above.
- Centre the Hood Canopy with respect to the Cooking Hob slot.
- Fix the Hood Canopy with the 2 screws **12c** provided.

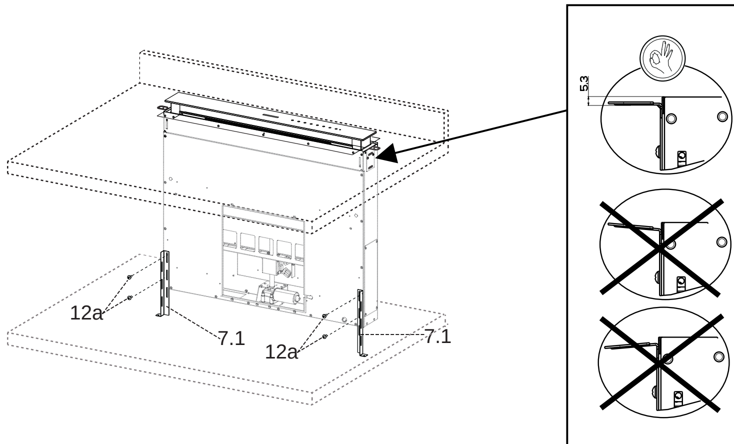


Warning:

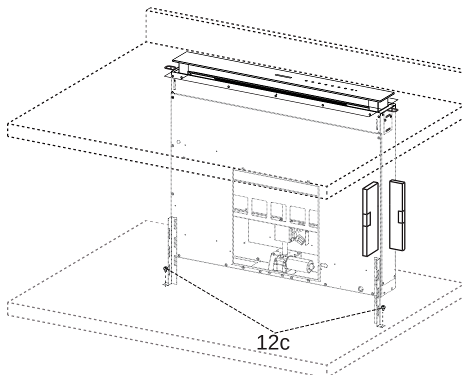
If the cooker top is made from a material that does not allow the screws **12c** to be inserted, use a small amount of silicone to glue the Brackets **7.2** to the top and allow it to dry completely before proceeding with installation.

Fixing the Lower Brackets

- Screw the brackets **7.1** to the front of the Hood Canopy using the screws **12a** provided.
- Before tightening the Brackets completely, make all the adjustments to allow them to rest on the lower base of the worktop to avoid deformation of the upper brackets **7.2** as shown in the figure.



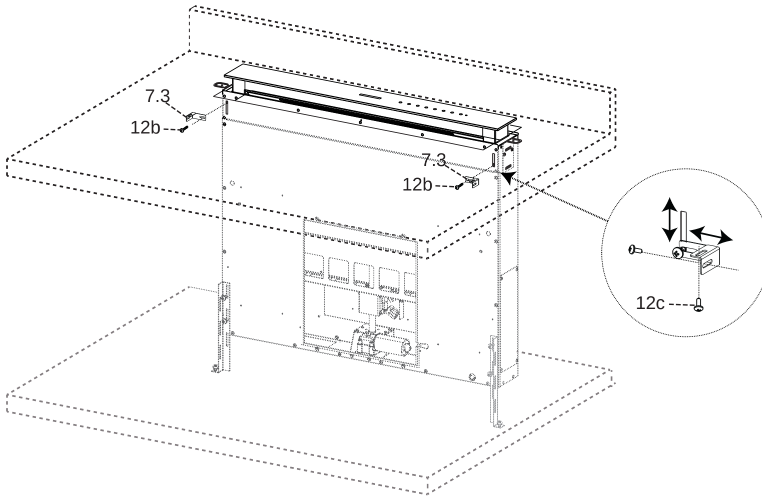
- With the aid of a spirit level, set the Hood Canopy level vertically and fix it to the Lower Surface using 2 screws **12c** provided.



- Tighten the screws **12a** completely.

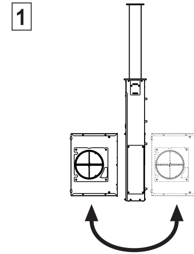
Fixing the Squaring Brackets

- Screw the brackets **7.3** to the Hood Canopy using the screws **12b** provided, without tightening completely.
- Using the screws **12c** provided, fasten the other part of the brackets **7.3** either to the side walls of the unit or to the lower part of the cooker top.

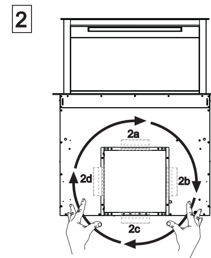


- Tighten the screws **12c** and **12b** completely.

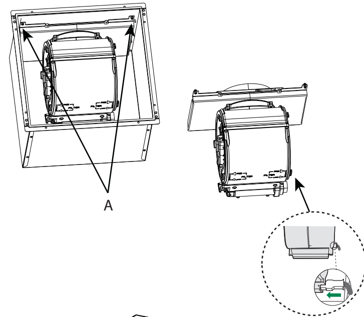
Fixing the Motor Unit



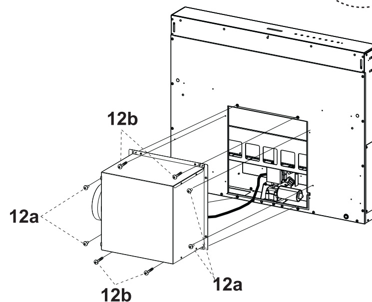
- Installation of the Motor Unit (**1**) at the front or rear must be decided according to the position of the Kitchen unit, making sure that the plug is properly positioned.



- Subsequently, according to where the air outlet opening has been created on the unit, the Motor Unit can be turned by 90° at a time so as to allow the air to come out on all 4 sides in correspondence with the opening in Unit (**2**).

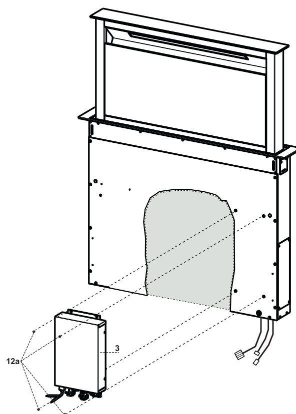


- Remove the Motor Unit from the support by unfastening the 2 screws (**A**).
- Connect the connector from the Hood Canopy to the Motor Unit connection.
- Replace the Motor Unit in the support using the 2 screws removed as described above.

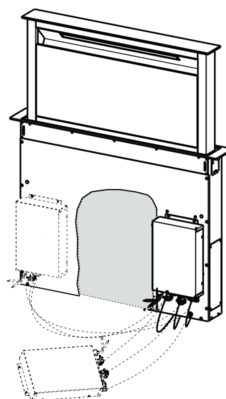


- Screw the Motor Unit to the Hood Canopy using the screws **12a** and **12b** provided as shown in the figure.

- Connect the Electric cables that come out of the lower right hand part of the Hood Canopy to the Connectors on the Electric unit.
- Each cable connector has a corresponding connector on the Electric Unit, so take care not to make mistakes when connecting up.



- Fix the Electric Unit to the Hood Canopy using the screws **12a** provided.
- The position indicated in the figure is only an option, as if necessary it may also be fitted on the left of the Hood Canopy or even left free on the base of the unit if there are no structural or safety problems involved.

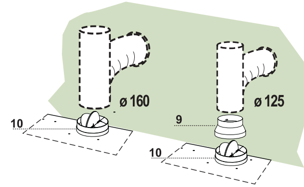


⚠ Warning..: Do not install the product in such a way that the wiring box is in contact with the floor.

Connections

DUCTED VERSION AIR EXHAUST SYSTEM

When installing the ducted version, connect the hood to the chimney using a rigid pipe ø 160 or 125mm, the choice of which is left to the installer.



To install a ø 160 pipe

- To install the dumper **10**
- Fix the pipe in position using sufficient pipe clamps (not supplied).

To install a ø 125 pipe

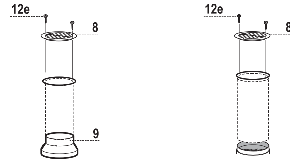
- To install a ø 125 mm air exhaust connection, insert the reducer flange **9** on the dumper **10**.
- Fix the pipe in position using sufficient pipe clamps (not supplied).
- Remove any activated charcoal filters.

AIR OUTLET – RECIRCULATION VERSION

- Connect the Flange to the air outlet opening using a rigid or flexible pipe of ø125 or 160 mm.

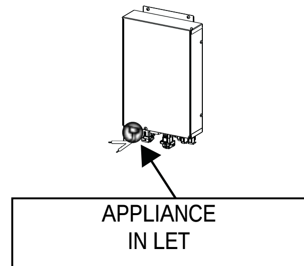
- To connect using a ø125 mm pipe, insert the reduction Flange **9** onto the Hood canopy outlet.
- Fasten the pipe using suitable pipe clamps. The materials required to do so are not provided.
- Fix the directional Grid **8** on the outlet, using 2 screws **12e** (2.9 x 9.5) provided.

- Make sure that the activated charcoal filters are present (see paragraph on Activated Charcoal Filter Maintenance).



ELECTRICAL CONNECTION

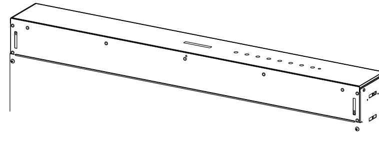
- Connect the hood to the mains through a two-pole switch having a contact gap of at least 3 mm..

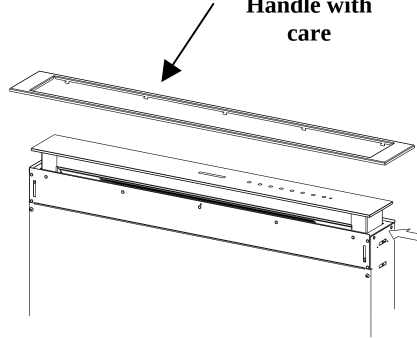


Fitting the Front element

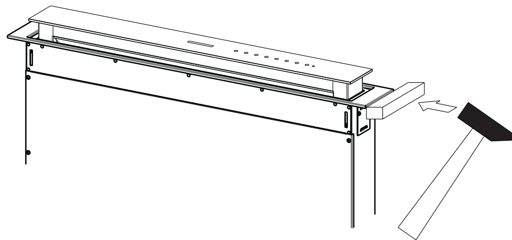
- Lift the mobile hood canopy (see paragraph on Use) by just a few centimetres.
- To stop movement, simply press down on the mobile canopy as it lifts up.

  Warning: Never block the sliding door when it is opening or closing, except during the operations required to fit the frame.

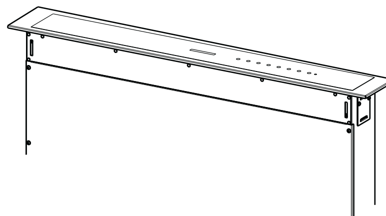




- Remove the sponge guards from the corners of the glass.
- Take the front Frame and insert it from above, making sure that its tabs insert into the slots provided on the Hood and sliding it to the left.
  Warning..: All the tabs must be inserted.

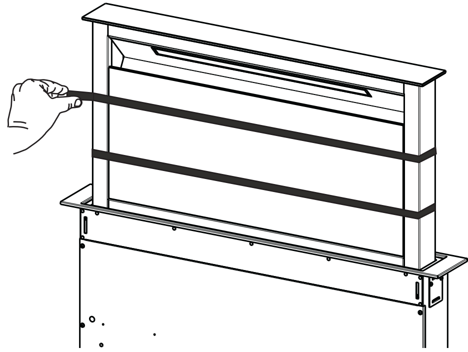


- Use a tool (hammer) to tap all along the front Frame from right to left until it is completely flush.
  A piece of wood or similar element can be inserted between the hammer and the front Frame to prevent any damage.

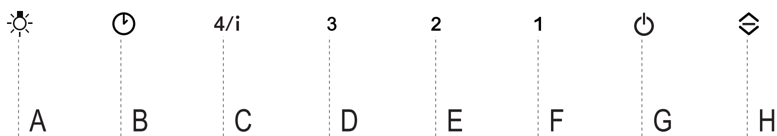


- Please refer to the paragraph on Use for indications of how to return the mobile canopy to the Standard position.

- Open the Hood Door (see USE).
- Remove the 2 strips of adhesive tape fastening the panel during transport.



USE



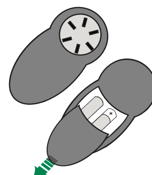
Control panel

Button	Function	LED button
A	The button only works when the door is open.	
	Press Briefly = Turns the **Lights** On/Off at maximum intensity.	
	Press and hold for 2 Seconds = Turns the **Courtesy Lights** On/Off.	
B	Only works with the Door Open. Press briefly = Activates/Deactivates **Delay** mode, causing automatic shutdown of the Motor and the Lighting system from any speed with a 30' delay. It is disabled by pressing the same button again, turning the motor off or closing the door.	LED Button **B**+ Button for the set Speed are lit.
	Works both with the Door Closed and Open. Press and hold for 2 Seconds = With the filter alarm triggered the Filter Alarm is **Reset**. These indications are only visible when the motor is turned off.	Fixed LED button: Indicates the need to wash the metal grease filters. The alarm is triggered after the Hood has been in operation for 100 working hours. Flashing LED button: Indicates the need to change the activated charcoal filters, and also to wash the metal grease filters. The alarm is triggered after the Hood has been in operation for 200 working hours.
	Works both with Door Closed and Open with Motor + Lights = Off. Press and hold for 4 Seconds = Enables/disables the **Keyboard lock**.	All the LED buttons flash twice. During the Lock the LED buttons light up in sequence.
C	Only works with the Door Open. Press briefly = Activates **speed four**.	Fixed LED button
	Only works with the Door Open. Press and hold for 2 seconds = Enables/Disables the **Intensive** speed. This speed is timed to run for 10 minutes. At the end of this time the system will return to the speed set previously. It is disabled by pressing the same button again, turning the motor off or closing the door.	Flashing LED button
D	Only works with the Door Open. Activates **speed three**.	Fixed LED button
E	Only works with the Door Open Activates/Deactivates **speed two**.	Fixed LED button
F	Only works with the Door Open. Press briefly = Activates/Deactivates **speed one**.	Fixed LED button
	Door Open or Closed Press and hold for 2 Seconds = Enables/Disables the **Activated Charcoal Filter Alarm** with the Motor turned off and no Filter Alarm triggered.	LED button **B** flashes twice = Activated Charcoal filter Alarm Activated LED button **B** flashes once = Activated Charcoal filter Alarm Deactivated
G	Door Open Press briefly = **Turns the Motor off**	LED button goes out
	Door Open or Closed Press and hold for 2 Seconds with Motor and Lights Off = Enables/Disables the **Remote control**.	LED button **G** + **F** flashes twice = Remote control Enabled LED button **G** + **F** flashes once = Remote control Disabled
H	Door Open = **Closes the Door** + Lights and Motor Off Door Closed = **Opens the Door** + Lights and Motor On. **Warning**: If the Door remains partially open for any reason, press the Button to complete the opening or closing cycle.	

REMOTE CONTROL (OPTIONAL)

The appliance can be controlled using a remote control powered by a 1.5 V carbon-zinc alkaline batteries of the standard LR03-AAA type (not included).

- Do not place the remote control near to heat sources.
- Used batteries must be disposed of in the proper manner.



Remote control panel

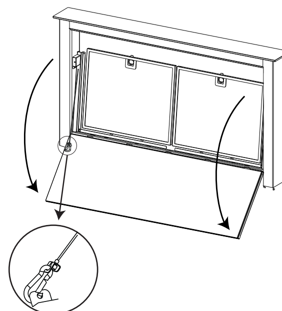
Warning..: The remote control receiver is deactivated when first supplied. To activate it, see the paragraph Use Function of Button G.



⏻	**Motor**	Door Closed: Opens the door, turns the motor on at speed one and turns the lights on at maximum intensity.
		Door Open: Brief pressure: Motor On / Off Pressed for 2 Seconds: Closes the Door and Motor + Lights = Off
–		Only with Door Open: Decreases the working speed each time it is pressed.
+		Only with Door Open: Increases the working speed each time it is pressed.
ⓘ	**Intensive**	Only with Door Open: Activates the Intensive function
◷	**Delay**	Only with Door Open: Activates the Delay function
☼	**Light**	Only with Door Open: Brief pressure: Lights On / Off Pressed for 2 Seconds: Courtesy lights On / Off

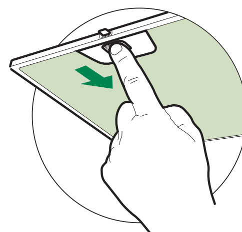
MAINTENANCE

Cleaning the Comfort Panels



- Open the Comfort Panel by pulling it at the top.
- Unhook the security chain by opening the spring catch.
- Disconnect the panel from the hood canopy.
- The comfort panel must never be washed in the dishwasher.
- Clean the outside with a damp cloth and neutral detergent.
- Clean the inside using a damp cloth and neutral detergent; do not use wet cloths or sponges, or jets of water; do not use abrasive substances.
- On completing the operation, hook the panel and the spring catch up to the hood canopy again and close it.

Metal grease filters



These can also be washed in the dishwasher, and need to be cleaned whenever button **B** lights up or at least once every 2 months use, or more frequently if use is particularly intensive.

Resetting the alarm signal

- Turn the Lights and the Suction Motor off.
- Press and hold button **B** for 2 seconds.

Cleaning the Filters

- Open the Door (see USE).
- Open the Comfort panel by pulling it.
- Remove the Filters one at a time, pushing them towards the back of the unit and at the same time pulling downward.
- Wash the Filters without bending them, and leave them to dry completely before replacing. (If the surface of the filter changes colour as time goes by, this will have absolutely no effect on the efficiency of the filter itself.)
- Replace, taking care to ensure that the handle faces forwards.
- Close the Comfort panel.

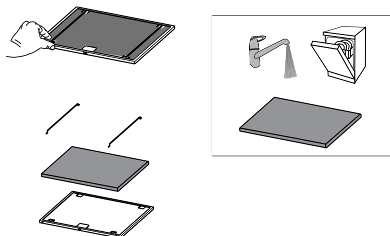
Activated Charcoal Filter (Recirculation Version)

Can be washed in the dishwasher. It must be washed when button **B** flashes or at least once every 4 months, or more frequently if use is particularly intense. Guaranteed to operate after washing for up to a maximum of 5 times before requiring replacement. The Alarm signal, if it has been activated, only appears when the Suction motor is turned on.

Activating the alarm signal

- In Recirculation Version Hoods, the Filter Saturation Alarm must be activated on installation or at a later date.
- Turn the Lights and the Suction Motor off.
- Press and hold button **F** for 2 seconds:
  - LED **B** flashes twice – Activated Charcoal Filter saturation alarm ACTIVATED.
  - LED **B** flashes once – Activated Charcoal Filter saturation alarm DEACTIVATED.

CHANGING THE ACTIVATED CHARCOAL FILTER



Resetting the alarm signal

- Turn the Lights and the Suction Motor off.
- Press and hold button **B** for 2 seconds.

Changing the Filter

- Remove the comfort panel.
- Remove the Metal grease filters.
- Remove the metal filter stops from the grease filter and clean the saturated activated charcoal odour filter.
- Replace the clean activated charcoal odour filter, hooking it back up to the grease filter using the metal filter stops.
- Replace the Metal grease filters.
- Close the comfort panel.

Lighting unit

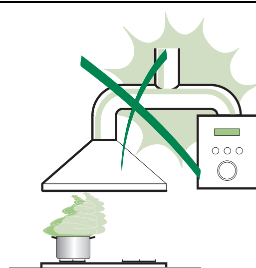
Warning: This appliance is fitted with a white LED lamp classed as 1M according to EN 60825-1: 1994 + A1:2002 + A2:2001 standards; maximum optical power emitted @439nm: 7µW. Do not look directly at the light through optical devices (binoculars, magnifying glasses…).

- For replacement contact technical support. ("To purchase contact technical support")

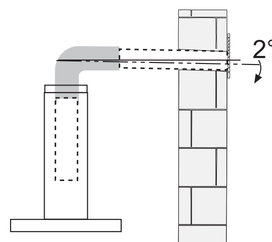
OHJEET JA SUOSITUKSET

⚠ Nämä käyttöohjeet koskevat useita tuuletintyyppejä. On mahdollista, että teksti käsittelee yksityiskohtia, jotka eivät kuulu valitsemaanne tuulettimeen.

ASENNUS



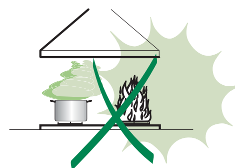
- Valmistaja ei vastaa virheellisestä tai huolimattomasta asennuksesta aiheutuvista vahingoista
- Tarkista, että käytettävän sähköverkon jännite vastaa liesikuvun sisäpuolella olevaan arvokilpeen merkittyä jännitettä.
- Kytke laite vain maadoitettuun pistorasiaan.
- Yhdistä liesituuletin hormiin putkella, jonka halkaisija on vähintään 120 mm. Hormiin menevän putken on oltava mahdollisimman lyhyt.
- Älä yhdistä liesituuletinta savuhormiin (lämmityskattilat, tulisijat, jne.).
- Mikäli liesituuletinta käytetään muiden kuin sähkölaitteiden (esim. kaasuhella) yhteydessä, on huolehdittava työskentelytilan riittävästä tuuletuksesta, etteivät poistettavat kaasut pääse virtaamaan takaisin työskentelytilaan. Keittiössä on oltava ilmanvaihtoaukko puhdasta tuloilmaa varten. Käyttö tapahtuu oikein ja vaaratta kun tilan enimmäispaine ei ylitä arvoa 0,04 mBar.
- Jos virtajohto vahingoittuu, sen saa vaihtaa vain valmistaja tai tekninen huoltopalvelu, näin vältetään kaikki riskit.
- Jos kaasukäyttöisen keittolaitteen asennusohjeet määräävät, että etäisyyden on oltava yllä mainittua suurempi, ohjeita on noudatettava. Kaikkia ilmanpoistoa koskevia määräyksiä on noudatettava.



KÄYTTÖ

- Liesituuletin on tarkoitettu vain kotitalouskäyttöön.
- Älä koskaan käytä liesituuletinta muuhun tarkoitukseen kuin, mihin se on suunniteltu.
- Älä koskaan jätä avotulta liesituulettimen alle liesituulettimen ollessa käynnissä.
- Säädä liekin teho siten, että liekki kohdistuu vain astian pohjaan eikä sen reunoille.
- Syviä paistinpannuja on paiston aikana koko ajan pidettävä silmällä, sillä ylikuumentunut öljy voi leimahtaa tuleen.
- Lapset tai henkilöt, joita ei ole opastettu laitteen oikeaan käyttöön, eivät saa käyttää liesituuletinta.
- Liesikuvun alla ei saa valmistaa liekitettäviä ruokia: tulipalon vaara
- Laitetta eivät saa käyttää henkilöt (lapset mukaan lukien), joiden psyykkinen, aistien tai mielen terveys on heikentynyt, tai henkilöt, joilla ei ole tarpeellista kokemusta tai taitoa, ellei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö ole valmentanut heitä laitteen käyttöön tai valvo sitä.
- Valvo, etteivät lapset pääse leikkimään laitteella.
- "HUOMIO: Kosketettavissa olevat osat voivat tulla hyvin kuumiksi jos niitä käytetään keittolaitteiden kanssa."

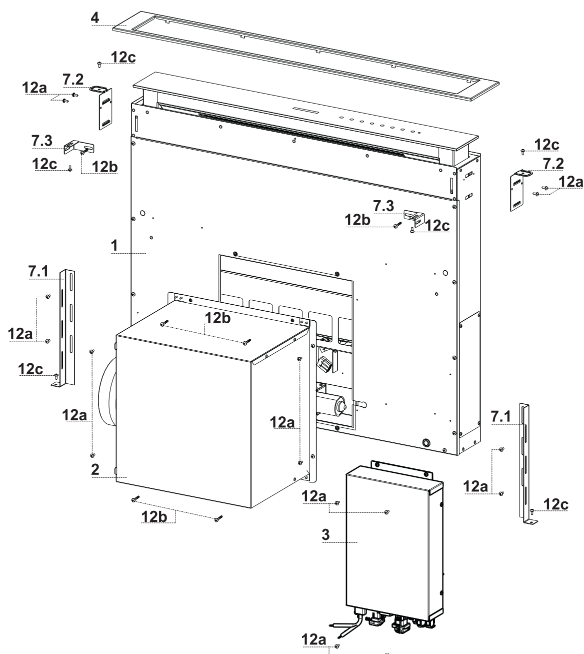
HUOLTO



- Sulje laite tai irrota sen pistoke pistorasiasta ennen hoitoa.
- Puhdista ja/tai vaihda suodattimet annetun ajan kuluttua (Tulipalovaara).
- Puhdista liesituuletin kostealla kankaalla ja miedolla, nestemäisellä pesuaineella.

Symboli , joka on merkitty tuotteeseen tai sen pakkaukseen, osoittaa, että tätä tuotetta ei saa käsitellä talousjätteenä. Tuote on sen sijaan luovutettava sopivaan sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätyksestä huolehtivaan keräyspisteeseen. Tämän tuotteen asianmukaisen hävittämisen varmistamisella autetaan estämään sen mahdolliset ympäristöön ja terveyteen kohdistuvat haittavaikutukset, joita voi aiheutua muussa tapauksessa tämän tuotteen epäasianmukaisesta jätekäsittelystä. Tarkempia tietoja tämän tuotteen kierrättämisestä saa paikallisesta kunnantoimistosta, talousjätehuoltopalvelusta tai liikkeestä, josta tuote on ostettu.

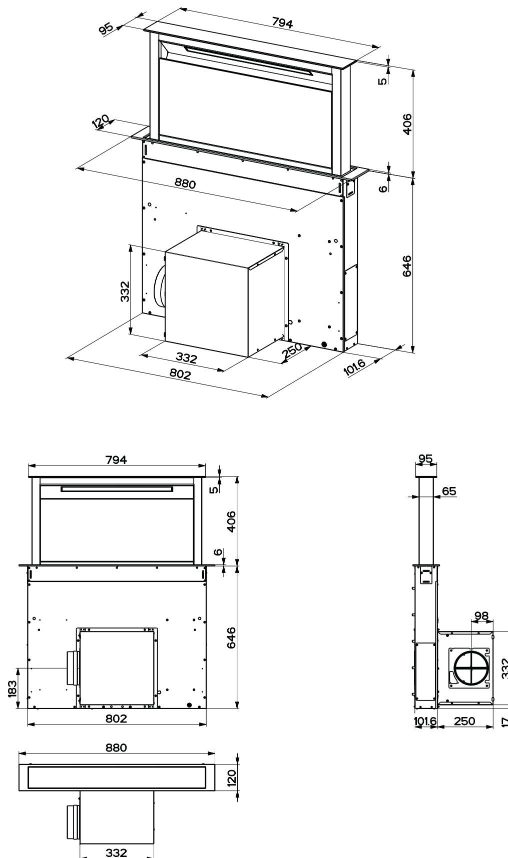
MITAT JA OSAT



Osat

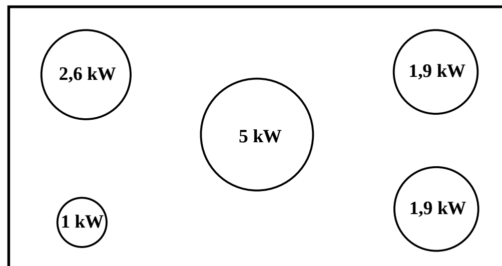
Viite	Lkm	Tuotteen osat
1	1	Liesituulettimen runko, johon kuuluu: Kytkimet, valo, suodattimet
2	1	Moottoriryhmä
3	1	Sähköryhmä
4	1	Etukehys
Viite	**Lkm**	**Asennuksen osat**
7.1	2	Takaseinän kiinnitystuki
7.2	2	Tason kiinnitystuki
7.3	2	Sivutuki
12a	16	Ruuvit 3,5 x 9,5
12b	6	Ruuvit M4 x 8
12c	6	Ruuvit 4 x 15
	Lkm	**Asiakirjat**
	1	Käyttöohjeet

Mitat



Tätä laitetta voidaan käyttää kaasulieden kanssa, jolla on seuraavat ominaisuudet:

- Enimmäisteho 12,4 kW
- 5 poltinta kuten seuraavassa kuvassa



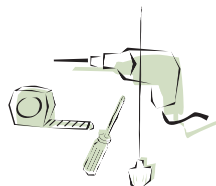
ASENNUS

Tämä liesituuletin on valmisteltu asennettavaksi keittiön kalusteen sisään:

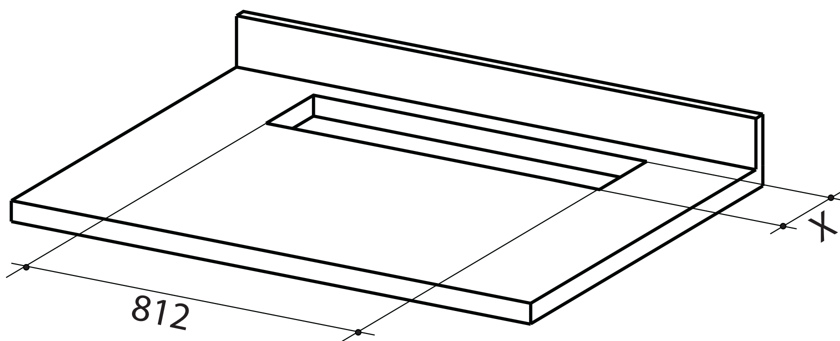
- **Imuversio:** Poisto ulos.
- **Suodatusversio:** Sisäinen kierto.

Asennustoimenpiteet

- **Tason poraaminen ja liesituulettimen kokoaminen**
- **Liitännät**
- **Toiminnan tarkistus**
- **Pakkausten hävittäminen**



Tukitason poraaminen



Huomio

Kun tukitaso on porattu, liesituuletin voidaan asentaa kahdella tavoin:

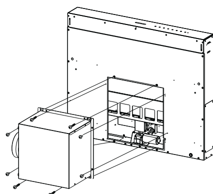
- Työntämällä liesituuletin alhaalta (X = 106 mm).
- Työntämällä liesituuletin ylhäältä (X = 113 mm).

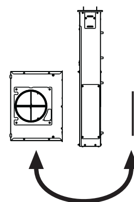
TÄRKEÄÄ

Minimietäisyys keittotasoa varten tehdyn aukon ja imulaitteen aukon välillä on ainakin **3-5 cm** tason valmistusmateriaalin kestävyydestä riippuen.

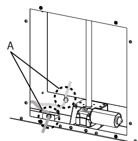
Liesituulettimen asentaminen tasoon alhaalta

- Liesituuletin on suunniteltu moottoriryhmän eteen asentamista varten.

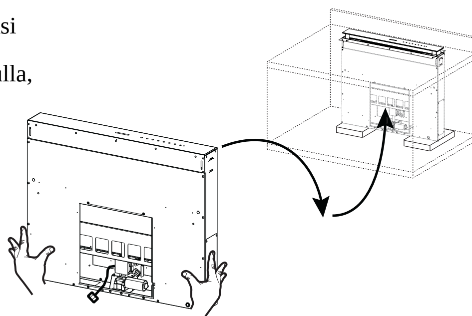




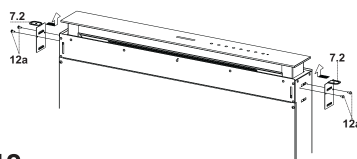
- Jos keittiökalusteen varustelu on erilainen ja moottoriryhmä täytyy asentaa taakse, liesituulettimen taakse kiinnitetty tulppa täytyy poistaa ja laittaa eteen. Sijoita uudelleen myös johto ja vedonpoistin moottorin liitäntää varten, käytä toista molemmilla puolilla olevista aukoista (**A**). Ennen toimenpiteiden jatkamista moottoriryhmä täytyy kiinnittää liesituulettimen runkoon (Katso kappaletta Moottoriryhmän kiinnittäminen).



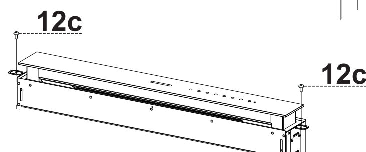
- Työnnä liesituulettimen runko valmiiksi porattuun tukitasoon alhaalta.
- Nosta liesituulettimen runkoa tuen avulla, kunnes etupaneeli tulee ulos tasosta.



- Työnnä tuet **7.2** niiden aukkoihin kuten kuvassa ja kiinnitä ne toimitetuilla ruuveilla **12a**.
- Kohdista liesituulettimen runko tason aukon kohdalle.



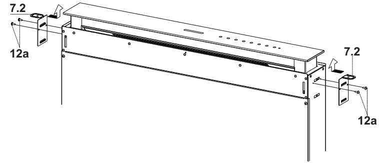
- Kiinnitä liesituulettimen runko 2 toimitetulla ruuvilla **12c** ja poista tuet.



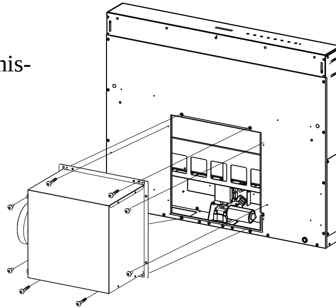
Huomio:

Jos ruuveja **12c** ei tason materiaalin vuoksi voi kiristää, käytä pientä määrää silikonia tukien **7.2** kiinnittämiseksi tasoon ja anna kuivua ennen asennuksen jatkamista.

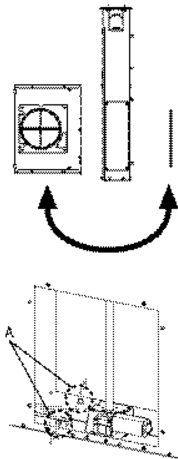
Liesituulettimen asentaminen tasoon ylhäältä



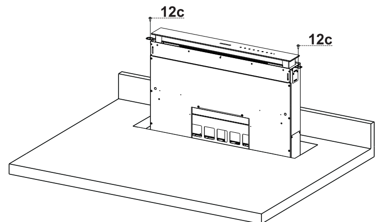
- Työnnä tuet **7.2** niiden aukkoihin kuten kuvassa ja kiinnitä ne toimitetuilla ruuveilla **12a**.



- Liesituuletin on suunniteltu moottoriryhmän eteen asentamista varten.



- Jos keittiökalusteen varustelu on erilainen ja moottoriryhmä täytyy asentaa taakse, liesituulettimen taakse kiinnitetty tulppa täytyy poistaa ja laittaa eteen. Sijoita uudelleen myös johto ja vedonpoistin moottorin liitäntää varten, käytä toista molemmilla puolilla olevista aukoista (**A**).



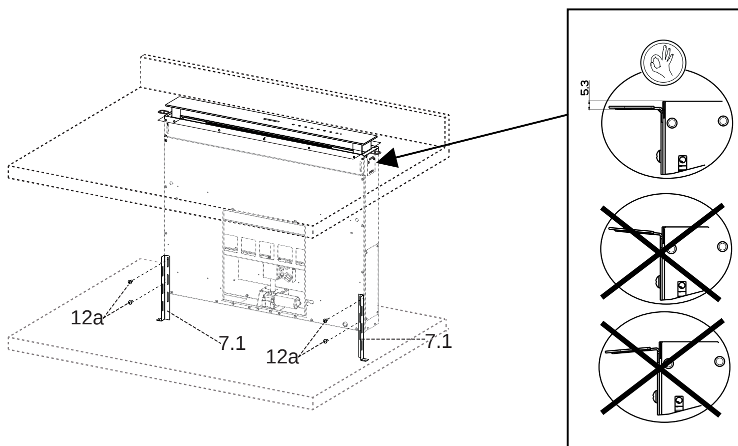
- Työnnä liesituulettimen runko valmiiksi porattuun tasoon.
- Kohdista liesituulettimen runko tason aukon kohdalle.
- Kiinnitä liesituulettimen runko 2 toimitetulla ruuvilla **12c**.

Huomio:

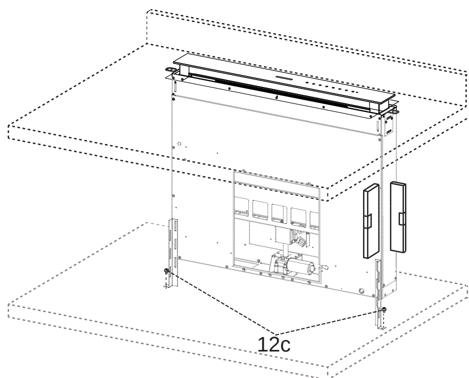
Jos ruuveja **12c** ei tason materiaalin vuoksi voi kiristää, käytä pientä määrää silikonia tukien **7.2** kiinnittämiseksi tasoon ja anna kuivua ennen asennuksen jatkamista.

Alatukien kiinnittäminen

- Kiinnitä tuet **7.1** liesituulettimen rungon eteen toimitetuilla ruuveilla **12a**.
- Ennen tukien lopullista kiristämistä tee säädöt, jotka sallivat tukien asettumisen tason alareunaan välttäen ylätukien **7.2** vääntymisen, katso kuvaa.



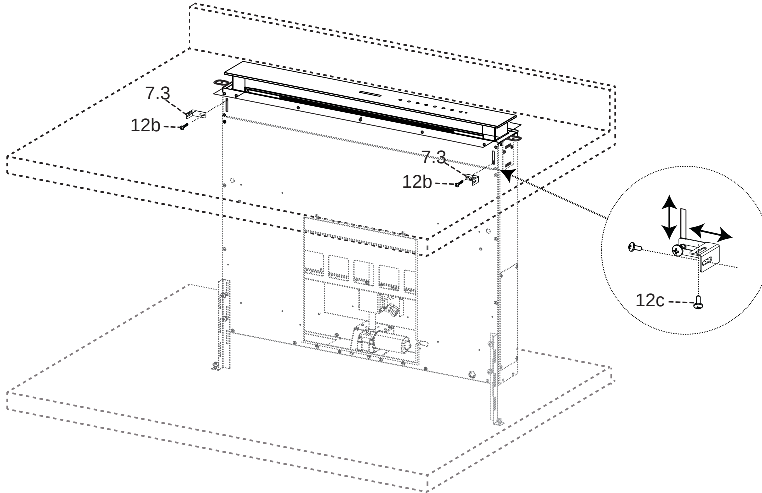
- Säädä liesituulettimen runko pystysuoraan vesivaa'an avulla ja kiinnitä se alatasoon 2 toimitetulla ruuvilla **12c**.



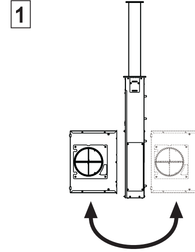
- Kiristä ruuvit **12a**.

Kulmatukien kiinnittäminen

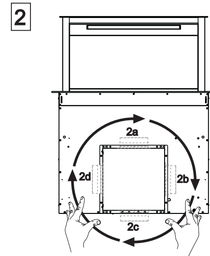
- Kiinnitä tuet **7.3** liesituulettimen runkoon toimitetuilla ruuveilla **12b**. Älä kiristä niitä.
- Ruuvaa toimitetut ruuvit **12c** tukien **7.3** toiselle puolelle kalusteen seiniin tai tason alaosaan.



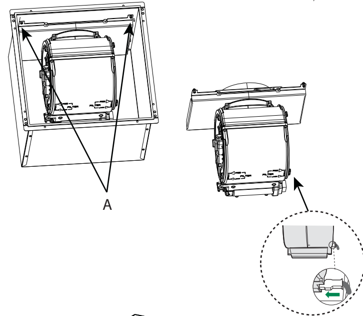
- Kiristä ruuvit **12c** ja **12b**.



- Moottoriryhmän (**1**) asentaminen eteen tai taakse päätetään keittiökalusteen mukaan. Tarkista, että tulppa on oikealla paikalla.

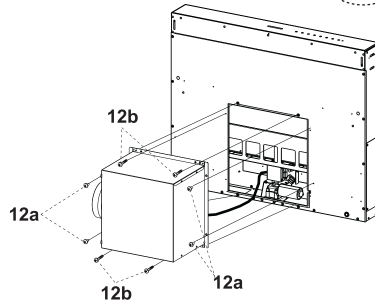


- Moottoriryhmää voidaan sitten ilmanpoistoaukon sijainnin mukaan kääntää 90° kerrallaan, jotta ilma voidaan poistaa kaikilta neljältä kalusteen sivuja vastaavalta sivulta (**2**).



- Irrota moottoriryhmä tuesta avaamalla 2 ruuvia (**A**).

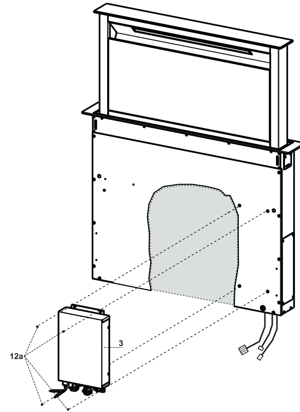
- Liitä liesituulettimen rungon liitin moottoriryhmän liittimeen.
- Asenna moottoriryhmä takaisin tukeen 2 aiemmin irrottamallasi ruuvilla.



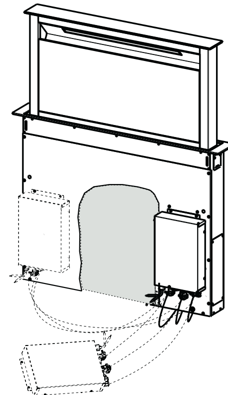
- Ruuvaa moottoriryhmä sitten kiinni liesituulettimen runkoon toimitetuilla ruuveilla **12a** ja **12b** kuten kuvassa.

Sähköryhmän kiinnittäminen

- Liitä sähköjohdot, jotka tulevat ulos liesituulettimen rungon oikealta puolelta alhaalta, sähköryhmän liittimiin.
- Jokaisella johtojen liittimellä on vastaava osa sähköryhmässä. Varo siis virhettä liitännöissä.



- Kiinnitä sähköryhmä liesituulettimen runkoon toimitetuilla ruuveilla **12a**.
- Kuvassa näkyvä asento on vain viitteellinen. Kiinnittäminen voidaan tehdä myös liesituulettimen rungon vasemmalle puolelle tai ryhmä voidaan jättää vapaana kalusteen alaosaan, jos siinä ei ole rakenteellisia tai turvallisuutta koskevia esteitä.



⚠ Huomio..: Älä asenna tuotetta niin että sähkökotelo jää kosketuksiin lattian kanssa.

Liitännät

IMUVERSION ILMAN ULOSTULO

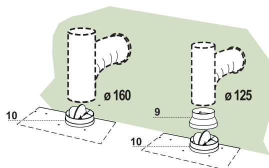
Imuversio asennetaan liittämällä liesituuletin ilman ulostuloon jäykällä putkella ø160 tai 125 mm, asentajan valinnan mukaan.

Putkiliitäntä ø 160

- Laita laippa **10**, liesituulettimen rungon ulostuloon.
- Kiinnitä putki sopivilla puristimilla. Materiaali ei kuulu toimitukseen.

Putkiliitäntä ø 125

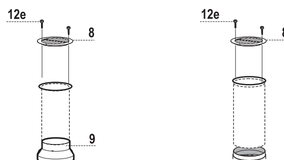
- Jos käytät putkea ø 125 mm, laita kavennuslaippa **9** asentamaasi laippaan **10**.
- Kiinnitä putki sopivilla puristimilla. Materiaali ei kuulu toimitukseen.
- Molemmissa tapauksissa mahdolliset aktiivihiilisuodattimet täytyy poistaa.



SUODATUSVERSION ILMAN ULOSTULO

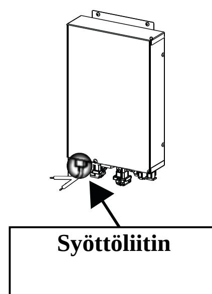
- Liitä laippa ilman ulostuloaukkoon jäykän putken kautta ø 125 tai 160 mm.
- Putken ø 125 mm liittämistä varten liesituulettimen rungon ulostuloaukkoon on asetettava kavennuslaippa **9**.
- Kiinnitä putki sopivilla kiinnittimillä. Materiaali ei kuulu toimitukseen.
- Kiinnitä suuntausritilä **8** ulostuloon kahdella toimitetulla ruuvilla **12e** (2,9 x 9,5).

- Varmista, että aktiivihiilihajusuodattimet ovat paikoillaan (Katso kappaletta Aktiivihiilisuodattimien huolto).

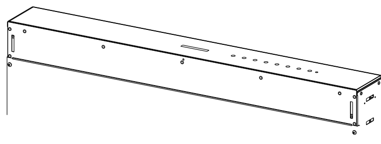


SÄHKÖLIITÄNTÄ

- Liitä liesituuletin sähköverkkoon asentamalla kaksinapainen kytkin, jonka koskettimien väli on vähintään 3 mm.

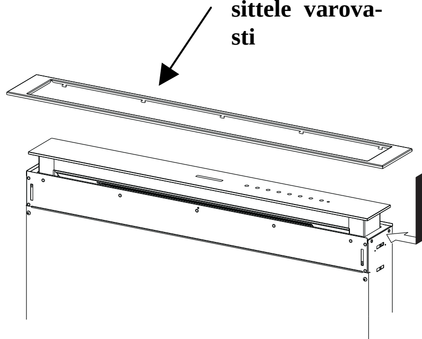


Etupaneelin asennus



- Nosta liesituulettimen liikkuvaa osaa vain muutaman sentin verran (Katso kappaletta Käyttö).
- Liikkeen pysäyttämiseksi riittää, että painat ylösnousevaa liikkuvaa osaa alas.

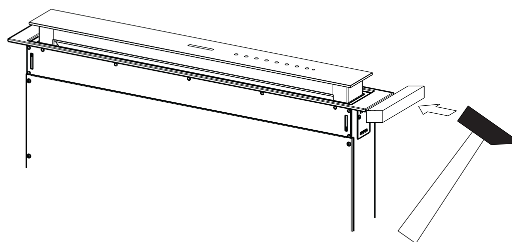
  Huomio: Älä koskaan koskaan pysäytä liukuvaa paneelia avautumis- tai sulkeutumisvaiheessa muulloin kuin kehyksen asentamisen aikana.



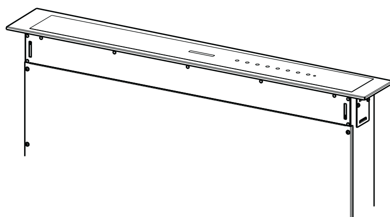
Huomio..: Käsittele varovasti

- Poista sienisuojukset lasin kulmista.

- Ota etukehys ja työnnä se ylhäältä alas varmistaen, että kielekkeet tulevat liesituulettimen aukkoihin, siirrä sitä vasemmalle.
  Huomio..: Kaikkien kielekkeiden täytyy olla paikallaan.

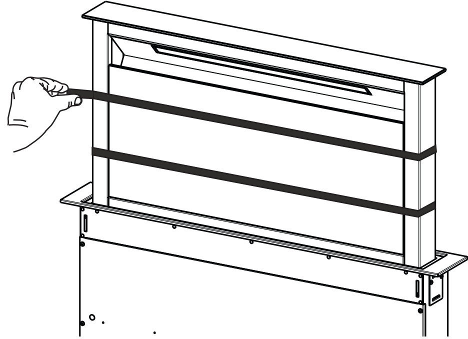


- Taputa etukehystä oikealta vasemmalle työkalulla (vasara) kunnes se tulee paikalleen. Sen vahingoittumisen välttämiseksi voidaan käyttää esinettä (sopivan kokoista puupalaa) vasaran ja etukehyksen välissä.

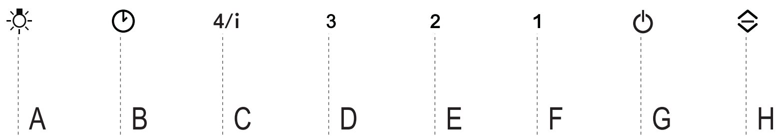


- Vie liikkuva osa vakioasentoon, katso ohjeet kappaleesta Käyttö.

- Avaa liesituulettimen paneeli (Katso kappaletta Käyttö).
- Poista 2 liimanauhaa, jotka pitävät paneelia paikallaan kuljetuksen aikana.



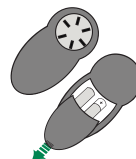
KÄYTTÖ



Käyttöpaneeli

Painike	Toiminto	Merkkivalopainike
A	Painike toimii vain kun paneeli on auki.	
	Lyhyt painallus = Sytyttää /sammuttaa **valot** suurimmalla kirkkaudella.	
	2 sekunnin painallus = Sytyttää/sammuttaa **pikkuvalon**.	
B	Toimii vain kun paneeli on auki. Lyhyt painallus = Aktivoi/Poistaa käytöstä **ajastuksen**, moottorin ja valaistusjärjestelmän automaattinen sammutus 30 minuutin kuluttua mistä tahansa nopeudesta. Poistetaan toiminnasta painamalla samaa painiketta, sammuttamalla moottori tai sulkemalla paneeli.	Merkkivalopainike **B** ja valitun nopeuden painike palavat.
	Toimii paneelin ollessa kiinni tai auki. 2 sekunnin painallus = Suodattimien hälytyksen ollessa toiminnassa **kuittaa** hälytyksen. Ilmoitukset ovat näkyvissä vain moottorin ollessa sammutettu.	Merkkivalopainike palaa: Osoittaa, että metalliset rasvasuodattimet täytyy pestä. Hälytys käynnistyy liesituulettimen 100 käyttötunnin jälkeen. Merkkivalopainike vilkkuu: Osoittaa, että aktiivihiilisuodattimet täytyy vaihtaa ja metalliset rasvasuodattimet täytyy pestä. Hälytys käynnistyy liesituulettimen 200 käyttötunnin jälkeen.
	Toimii paneelin ollessa kiinni tai auki kun moottori ja valot = Off. 4 sekunnin painallus = Aktivoi/poistaa käytöstä **painikelukituksen**.	Kaikki merkkivalopainikkeet vilkkuvat 2 kertaa. Lukituksen aikana merkkivalopainikkeet syttyvät järjestyksessä.
C	Toimii vain kun paneeli on auki. Lyhyt painallus = Aktivoi **neljännen nopeuden**.	Merkkivalopainike palaa
	Toimii vain kun paneeli on auki. 2 sekunnin painallus = Aktivoi/poistaa käytöstä **tehonopeuden**. Nopeus on ajastettu 10 minuutiksi. Tämän ajan kuluttua järjestelmä palaa aiemmin asetettuun nopeuteen. Poistetaan toiminnasta painamalla samaa painiketta, sammuttamalla moottori tai sulkemalla paneeli.	Merkkivalopainike vilkkuu
D	Toimii vain kun paneeli on auki. Aktivoi **kolmannen nopeuden.**	Merkkivalopainike palaa
E	Toimii vain kun paneeli on auki Aktivoi/poistaa käytöstä **toisen nopeuden**.	Merkkivalopainike palaa
F	Toimii vain kun paneeli on auki. Lyhyt painallus = Aktivoi/poistaa käytöstä **ensimmäisen nopeuden**.	Merkkivalopainike palaa
	Paneeli auki tai kiinni 2 sekunnin painallus = Aktivoi/poistaa käytöstä **aktiivihiilisuodattimen hälytyksen** kun moottori on pois toiminnasta eikä suodattimien hälytys ole käynnistynyt.	2 merkkivalopainikkeen **B** vilkutusta = Aktiivihiilisuodattimien hälytys aktivoitu 1 merkkivalopainikkeen **B** vilkutus = Aktiivihiilisuodattimien hälytys poistettu käytöstä
G	Paneeli auki Lyhyt painallus = **Sammuttaa moottorin**	Merkkivalopainike sammuu
	Paneeli auki tai kiinni 2 sekunnin painallus moottori ja valot pois päältä = Aktivoi/poistaa käytöstä **kaukosäätimen**.	2 merkkivalopainikkeiden **G** + **F** vilkutusta = Kaukosäädin käytössä 1 merkkivalopainikkeiden **G** + **F** vilkutus = Kaukosäädin pois käytöstä
H	Paneeli auki = **Sulkee paneelin** ja sammuttaa valon ja moottorin. Paneeli kiinni = **Avaa paneelin** ja kytkee valon ja moottorin. **Huomio:** Jos paneeli jostain syystä on raollaan, painiketta painamalla se päättää avaus- tai sulkemisliikkeen.	

KAUKOSÄÄDIN (LISÄVARUSTE)



Laitetta voidaan ohjata kaukosäätimellä, jossa käytetään 1,5 voltin alkalisia sinkki-hiiliparistoja tyyppiä standardi LR03-AAA (ei kuulu toimitukseen).

- Älä säilytä kaukosäädintä lämmönlähteiden läheisyydessä.
- Älä jätä paristoja luontoon vaan heitä ne asianmukaiseen keräysastiaan.

Käyttöpaneeli - Kaukosäädin

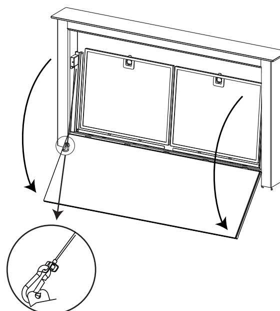
Huomio..: Kaukosäätimen vastaanotin on aluksi pois käytöstä. Sen aktivoimista varten katso kappaletta Käyttö, Painikkeen G toiminta.



⏻	**Moottori**	Paneeli kiinni: Käynnistää moottorin ensimmäisellä nopeudella ja valot suurimmalla teholla.
		Paneeli auki: Lyhyt painallus: Moottori On / Off Kun painiketta painetaan 2 sekunnin ajan: Sulkee paneelin ja valot ja moottori = Off
−		Vain kun paneeli on auki: Alentaa käyttönopeutta jokaisella painalluksella.
+		Vain kun paneeli on auki: Lisää käyttönopeutta jokaisella painalluksella.
ⓘ	**Teho**	Vain kun paneeli on auki: Aktivoi tehonopeuden
🕒	**Ajastus**	Vain kun paneeli on auki: Aktivoi toiminnon Ajastus
☼	**Valo**	Vain kun paneeli on auki: Lyhyt painallus: Valo On / Off Kun painiketta painetaan 2 sekunnin ajan: Pikkuvalo On / Off

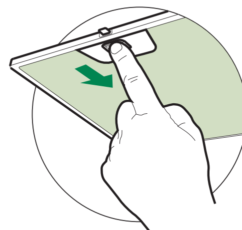
HUOLTO

Comfort Panelin puhdistus



- Avaa Comfort Panel vetämällä sen yläosasta.
- Irrota turvavaijeri avaamalla haka.
- Irrota paneeli liesituulettimen rungosta.
- Comfort panelia ei saa pestä astianpesukoneessa.
- Puhdista se ulkopuolelta kostealla liinalla ja neutraalilla pesunesteellä.
- Puhdista se myös sisäpuolelta kostealla liinalla ja neutraalilla pesuaineella, älä käytä märkiä liinoja tai sieniä äläkä vesisuihkua. Älä käytä hankaavia aineita.
- Kun toimenpiteet on tehty, aseta paneeli paikalleen, kiinnitä haka runkoon ja sulje paneeli.

Metalliset rasvasuodattimet



Ne voidaan pestä astianpesukoneessa. Ne täytyy pestä kun painikkeen **B** merkkivalo palaa tai vähintään 2 käyttökuukauden välein tai useammin, jos niitä käytetään paljon.

Hälytyksen kuittaus
- Sammuta valo ja imumoottori.
- Paina painiketta **B** 2 sekunnin ajan:

Suodattimien puhdistus
- Avaa paneeli (Katso kappaletta Käyttö).
- Vedä Comfort Panel auki.
- Poista suodattimet yksi kerrallaan työntämällä niitä ryhmän takaosaan päin ja vetämällä samalla alas.
- Pese suodattimet, mutta varo, ettet taita niitä. Anna niiden kuivua ennen kuin laitat ne takaisin paikoilleen. (Mahdollinen suodattimen pinnan värin muuttuminen ajan myötä ei vaikuta sen toimintatehoon.)
- Asenna ne paikoilleen niin että kahva on näkyvissä ulkopuolella.
- Sulje Comfort panel.

Aktiivihiilihajusuodatin (Suodatinversio)

Voidaan pestä astianpesukoneessa, puhdistettava kun painike **B** vilkkuu tai vähintään 4 kuukauden välein tai useammin, jos käyttö on jatkuvaa. Toiminta taataan enintään 5 puhdistuksen jälkeen ennen vaihtoa. Hälytys tapahtuu vain imumoottorin ollessa toiminnassa, jos hälytys on aktivoitu.

Hälytyksen aktivoiminen

- Liesituulettimien suodatinversiossa suodattimien täyttymisen hälytys täytyy aktivoida asennusvaiheessa tai myöhemmin.
- Sammuta valo ja imumoottori.
- Paina painiketta **F** 2 sekunnin ajan:
- 2 painikkeen **B** vilkutusta - Aktiivihiilisuodattimen hälytys on **AKTIVOITU**.
- 1 painikkeen **B** vilkutus - Aktiivihiilisuodattimen hälytys on **POISTETTU KÄYTÖSTÄ**.

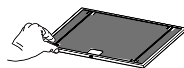
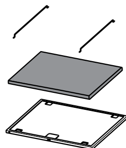
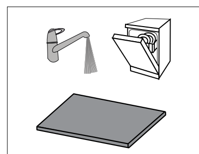
AKTIIVIHIILIHAJUSUODATTIMEN VAIHTAMINEN

Hälytyksen kuittaus

- Sammuta valo ja imumoottori.
- Paina painiketta **B** 2 sekunnin ajan.

Suodattimen vaihtaminen

- Irrota Comfort panel.
- Poista metalliset rasvasuodattimet.
- Poista rasvasuodattimesta metallisuodattimien pidike ja puhdista täyttynyt aktiivihiilihajusuodatin.
- Asenna puhdistettu aktiivihiilihajusuodatin paikalleen ja kiinnitä se rasvasuodattimeen metallisuodattimien pidikkeellä.
- Asenna paikoilleen metalliset rasvasuodattimet.
- Sulje Comfort panel.

Valaistus

Huomio: Tässä laitteessa on valkoinen LED-valo, luokka 1M vastaa normia EN 60825-1: 1994 + A1:2002 + A2:2001; suurin valoteho @439nm: 7µW. Älä katso suoraan optisilla välineillä (kiikari, suurennuslasi….).

- Vaihtoa varten ota yhteys huoltopalveluun. ("Hankintaa varten ota yhteys huoltopalveluun").



991.0282.427_ver3